



GOOD SHEPHERD CATHOLIC CHURCH

IGLESIA CATÓLICA EL BUEN PASTOR

October 15, 2017
Twenty-eighth Sunday in Ordinary Time
Confirmation

This Saturday, our Bishop Emeritus Paul Loverde will return to Good Shepherd Church to celebrate the sacrament of Confirmation with approximately 130 teens and 15 adults.

Each year, our parish celebration of Confirmation reminds us of the gift of the Holy Spirit's presence in our lives, empowering us to be the witnesses to our faith we are called to be.

This celebration also focuses our attention on the young people of our parish who are strengthened by the Holy Spirit in their efforts to live our faith in the midst of the many challenges they encounter in their lives today. Our young people in this celebration are also a sign to us of the hope and promise of the future of our Church!

And we also celebrate with our adults who are completing their Christian initiation by celebrating the sacrament of Confirmation – we share their joy as they respond to God's call to draw ever closer to Him within the community of our Church!

Come, Holy Spirit, and fill the hearts of your faithful and enkindle in them the fire of your Love!



15 de Octubre 2017
28° Domingo del Tiempo Ordinario
Confirmación

Este sábado, nuestro Obispo Emérito Paul Loverde regresará a la Iglesia El Buen Pastor para celebrar el sacramento de la Confirmación para aproximadamente 130 adolescentes y 15 adultos.

Cada año, la celebración parroquial de la Confirmación nos recuerda de la presencia del don del Espíritu Santo en nuestras vidas, animándonos a ser los testigos de nuestra fe que estamos llamados.

Esta celebración también dirige nuestra atención a los jóvenes de nuestra parroquia que son fortalecidos por el Espíritu Santo en su afán de vivir su fe en medio de todos los desafíos que encuentran en sus vidas. En esta celebración, nuestros jóvenes son un signo de la esperanza y ¡la promesa del futuro de nuestra Iglesia!

Además, celebramos con los adultos que completaron la iniciación Cristiana al recibir la Confirmación – compartimos su gozo por responder al llamado de Dios; de acercarse cada vez más a Él ¡dentro de la comunidad de nuestra Iglesia!

¡Ven Espíritu Santo, llena los corazones de tus fieles y enciende en ellos el fuego de tu Amor!



Father Tom

Rev. Thomas P. Ferguson
Pastor / Párroco
t.ferguson@gs-cc.org

INSIDE

Children & Families page 4
Teens page 5
Adult Faith Formation page 6
and much more!

ÍNDICE

Niños y Familias página 4
Jóvenes página 5
Formación de Fe de Adultos..... página 6
¡y mucho más!

Stewardship of Time and Talent / Corresponsabilidad de Tiempo y Talento

During the month of October, our focus is on *Stewardship as a way of life*. Every week, we will include reflections on what stewardship is, helping us to offer our gifts to God and others with gratitude.

En el mes de octubre, nuestro enfoque será en la *Corresponsabilidad como forma de vida*. Cada semana, habrá reflexiones para ayudarnos a discernir nuestros dones, y ofrecerlos a Dios y a los demás con gratitud.

Stewardship is...

Giving Back

Stewardship is returning a portion of our gifts to God. The gifts we share are our prayers, talent and treasure. We share these gifts not because God or our Church needs them but because we feel a need to show our love and gratitude to God.

archstl.org/stewardship



Corresponsabilidad es...

Una Respuesta de Amor

Devolver una porción de nuestros dones a Dios. Los dones que compartimos son nuestra oración, talento y tesoro. Los hacemos no porque Dios o la Iglesia los necesita, sino porque sentimos la necesidad de demostrar amor y gratitud a Dios.

archstl.org/stewardship

Stewardship of Treasure | Corresponsabilidad del Tesoro

Year to Date / Información Actual

Offertory Contribution	Actual 09/24/2017	Budget / Presupuesto	Actual 09/25/2016	Contribución de Ofertorio
Fiscal Year to Date	\$481,336	\$479,900	\$453,981	Año Fiscal al Día

Offertory Renewal 2018

Our Annual Offertory Commitment is next weekend, **October 21 and 22**. Prayerfully consider making a pledge to support our parish with your Offertory Giving in 2018. Thank you!

Renovación del Ofertorio 2018

La semana de Compromiso es el próximo fin de semana **21 y 22 de octubre**. En oración, considere hacer una promesa para el Ofertorio del 2018. ¡Muchas gracias!

eGiving with Faith Direct

Faith Direct provides offertory cards that you can use at Mass just like you would use envelopes or cash. Enroll at gs-cc.org, or faithdirect.net, church code **VA208**, or pick up a form in the office.



"eGiving" con Faith Direct

Faith Direct le proporciona tarjetas para poner en la colecta, de la misma manera que un sobre o efectivo. Inscríbese: gs-cc.org, faithdirect.net, código **VA208** o busque un formulario en la oficina.

October Collections

- 10/15 **Building Fund and Maintenance (Parish)**
- 10/22 **World Mission (National)**

Colectas de Octubre

- 10/15 **Mantenimiento de Instalaciones (Parroquia)**
- 10/22 **Domingo Mundial de las Misiones (Nacional)**



Janice

Janice Spollen

**Director of Finance Ministry
Directora de Finanzas**

Janice@gs-cc.org

On the Web:

gs-cc.org/stewardship

Sitio Web:

gs-cc.org/corresponsabilidad

Prayer Intention Book

Parishioners are invited to write intentions in the Prayer Intention Book, kept on a podium outside the church (in the Narthex). At Sunday Mass, during the Presentation of the Gifts, the book will be brought forward and placed on a stand in the Sanctuary. (The Prayer Book is in addition to Mass Intentions and the Parish Prayer List. The intentions are not read aloud.)

Holy Water Font and Dispenser

Our Baptismal font serves as a reminder of our Baptismal call as we bless ourselves entering and exiting Mass or church. In addition, we have a Holy Water dispenser in the Narthex to make Holy Water accessible for those who wish to use it at home. To use Holy Water at home, please take water from the new dispenser, not from the Baptismal font. You can use Holy Water to bless your home, your children, your workspace and more. Check out ideas at: catholiccompany.com/getfed/8-ways-to-use-holy-water/

Join our Awesome Team of Ushers!

Share your gifts of friendliness and hospitality - volunteer as an usher! What would you do? Ushers:

- greet parishioners,
- hand out bulletins,
- arrange for a family to bring forward the gifts,
- take up the collection,
- see to needs of parishioners as they arise.

Teams serve at a specific Mass on a rotating basis. Contact Anne@gs-cc.org for details about training and scheduling.

All Saint's Day Mass Schedule

Wednesday, November 1

6:30am, 9am, 6pm (7:30pm in Spanish)

Mass of Remembrance

Tuesday, November 7, 7pm

Join us to pray for deceased family members and friends, especially for those who died during the past year. Reception following the Mass.

Novena for All Souls

November 2 - 11 at all Masses

During November remember your deceased loved ones in a Novena of Masses. Pick up a card in the office.

Libro de Intenciones

El nuevo *Libro de Intenciones*, estará ubicado a la entrada del templo. Los feligreses están invitados a escribir sus intenciones en el libro que se encuentra en la entrada del Templo. En la Misa dominical, el *Libro* será traído en la *Presentación de las Ofrendas* ante el altar. (Las intenciones no serán leídas por el monitor.)

Fuente de Agua Bendita y Nuevo Recipiente

La Fuente de Agua Bendita nos recuerda el llamado Bautismal al bendecirnos cuando entramos y salimos del Templo. El nuevo recipiente de Agua Bendita está a disposición para bendecirnos y además para llenar sus recipientes y botellas y llevarlos a la casa. Por favor, use éste recipiente y NO la Fuente Bautismal. El Agua Bendita se utiliza para bendecir su casa, a sus hijos, su lugar de trabajo y más. Para información sobre cómo usar el agua bendita: pildorasdefe.net/aguabendita

Misa de Todos los Santos

Día de Precepto

**miércoles, 1 de noviembre, 7:30pm
(6:30am, 9am, y 6pm en inglés)**

Misa de los Fieles Difuntos

***jueves, 2 de noviembre, 7:30 pm**

***NO habrá adoración al Santísimo a las 7pm**

Los fines de semana del 21 y 22 y el 28 y 29 de octubre, se repartirán sobres para las intenciones de la Misa de los Fieles Difuntos.

Novena por los Familiares Difuntos

del 2 al 11 de noviembre en TODAS las Misas

Del mismo modo, en la oficina se entregarán tarjetas con sobres para escribir sus intenciones para esta Novena.

Participe en el Coro

¡Ven y participa en uno de los coros! Simplemente tienes que llegar al ensayo.

- El coro de domingos ensaya los martes de 7:15 - 9pm.
- El coro de los sábados ensaya los mismos sábados, antes del inicio de la Misa, a las 5pm.



Anne

Elmer

Nelson

Anne Shingler	Director of Liturgy & Music	Anne@gs-cc.org
	Directora de Liturgia y Música	
Elmer Bigley	Cornerstone Ensemble	elmerbigley@gmail.com
On the web:	gs-cc.org/liturgy-music	
Nelson Caballero	Ministerio de Música Hispana	Nelson@gs-cc.org
Sitio web:	gs-cc.org/noticias-y-eventos	

Children’s Liturgy of the Word (CLW)

- **What:** CLW is an age-appropriate Liturgy of the Word for children in grades K-6.
- **When:** At the 9am and 10:30am Mass. Children receive a blessing and are dismissed with CLW leaders after the Opening Prayer. They return to their families before the Liturgy of the Eucharist.
- **Registration Required:** Children must be registered to participate. See the CLW page of our Web site (under **Faith Formation**).
- **Volunteer - Share your gifts with parish children!** Adults and teens needed to serve as lectors, musicians, and assistants, approximately once/month.

Contact: Christina@gs-cc.org

Upcoming Faith Formation Events

- **Parent Meeting** for 2nd Year Sacramental Preparation Wednesday, October 18, 7pm.
- **All Saint’s Day Celebration:** October 28 – 29 (Volunteers needed! Info on back cover.)

Parents’ Group

Wednesday mornings, 9:45 - 11am

Join fellow moms and dads of young children! Contact: gsparentsgroup@gmail.com.

Children’s Masses

1st and 3rd Sunday of the Month, 10:30am Mass

Children 4th grade and older sing in the choir, serve as ushers, or say the opening greeting.

Shepherd’s Choir Rehearsal (Gr 4–8)

Wednesday, October 25, 5 - 5:50pm

Contact **Anne Shingler**, Anne@gs-cc.org.

Catholic Schools: Open House Season

Discover Catholic Schools! Check websites of local Catholic Schools (K-8 and High Schools) or visit arlingtondiocese.org

Parent – Child Question of the Week!

email your answer to re@gs-cc.org

Last week’s answer: The kingdom split in two

God told Solomon that after his death, the Kingdom of Israel would split in two due to Solomon’s sin of worshipping false gods. It was split into the northern kingdom, Israel, and the southern kingdom, Judah. **In what nation was Jesuralem located?** See 2 Chr 9:29-11:17

Iniciaron las Clases de Formación de Fe y Preparación de Sacramentos

Vea la lista de las clases en el tablero del pasillo de Educación Religiosa. Si no inscribió a sus hijos, puede hacerlo en las clases K - 6^{to} grado en español, *donde haya cupo*. Hable con Leah Tenorio los domingos después de la Misa, o por teléfono en la oficina.

Fecha tope: HOY domingo, 15 de octubre.

Reunión de Padres de Familia

Orientación General de Catequesis, K-6 grados **miércoles, 25 de octubre, 7 - 8:15pm**

Uno de los padres debe asistir para recibir información clave sobre las clases semanales, los horarios, eventos especiales, preparación sacramental, y más.

Rosario para Niños

sábados, 12 - 1pm

Por el centenario de las apariciones de la Virgen de Fátima. Invitamos a los niños a venir con sus padres a rezar el Rosario. Habrá reflexiones para niños sobre los misterios.

Grupo de Madres

Reunión: primer miércoles de mes, 7:15pm

Grupo de apoyo para las madres de la iglesia. Compartimos ideas sobre cómo mejorar nuestra relación con los hijos, transmitirles la fe, mantener nuestras tradiciones, cómo sacarles adelante y ¡mucho más! Todas serán bienvenidas, siempre invitamos nuevos miembros para compartir con nosotras. Información: **Mila Lozano**, 202-288-0717, mmlp1978@outlook.com, o **Rosario Gutierrez** 703-360-0313.

Invitación para ser Monaguillo/a

Si su hijo/a recibió la Primera Comunión y le gustaría servir como monaguillo/a, hable con **Miguel Vásquez** después de Misa de sábado, 6:30pm o domingo, 2pm.

Oportunidad de Voluntariado

Vea la contraportada para información sobre el evento **SAM** - ¡para servicio y formación de fe!

Escuelas Católicas: Open House

Visite los varios sitios web de las escuelas católicas (K-8 and High Schools) o visite arlingtondiocese.org



Stacy Christina Marie

Stacy Austin	Faith Formation - Grades K-6	RE@gs-cc.org
Christina Steele	Faith Formation - Grades K-6	RE@gs-cc.org
On the Web:	gs-cc.org/faith-formation-elementary	
Marie Purdy	Formación de Fe (Gr K-6)	Marie@gs-cc.org
Leah Tenorio	Directora de Min. Hispano	Leah@gs-cc.org
Sitio Web:	gs-cc.org/formación-de-fe	

Confirmation 2017

Sending Rally: "Sent in Christ"

- tonight, Sunday October 15, 7:45 - 9pm

Rehearsal:

- Monday, October 16, 7:30 - 9pm for 10:30am Confirmation
- Tuesday, October 17, 7:30 - 9pm for 2pm Confirmation

Candidates must attend with their sponsor or a designated adult. Photo package sign-up and payment will take place at rehearsal. See the website for details.

Confirmación 2017

Reunion Final: "Enviados en Cristo"

- esta noche, domingo, 15 de octubre, 7:45 - 9pm

Ensayo:

- lunes, 16 de octubre, 7:30 - 9pm para la Confirmacion de las 10:30am
- martes, 17 de octubre, 7:30 - 9pm para la Confirmacion de las 2pm

Los candidatos deben asistir con su padrino o madrina, o con uno de sus padres. Pueden anotarse y pagar por el paquete de fotos con el obispo. Info en sitio web.

Join us for Youth Group

High School Nights - Sundays, 7:30 - 9pm

Middle School Youth Group - Thursdays, 6:15 - 7:15pm before/after Faith Formation class.

Service Opportunity: Christ House

Seeking teen and adult volunteers
First Thursday of each month

Looking for a way to serve? Only have a few hours a month? Prepare a meal at home; transport the meal and serve dinner at Christ House. Contact **Sheila Keyes**, keyesgate@gmail.com, or youthministry@gs-cc.org.

All Saints Celebration

Calling all MS and HS youth to help plan and lead activities at the SAM/All Saints Celebration weekend October 28-29. Contact re@gs-cc.org.

"Homeless for a Night" CAMPOUT
November 18-19, starting at 2pm

Experience some of the challenges the homeless experience every day. Cardboard tent competition at 2:30pm, 5pm Mass with Bishop Burbidge, 7:30pm dinner, 8pm speaker and overnight stay at the "shelter," and pancake breakfast Sunday morning! Details and permission online.

Diocesan HS RALLY

Sunday, October 22, 11am - 9pm

Registration Deadline: TOMORROW, Monday, Oct. 16
See how much fun 800 Catholic teens can have in 8 hours! Contact Miguel@gs-cc.org or youthministry@gs-cc.org.

Grupo de Jóvenes

Noches de High School - domingos, 7:30 - 9pm

Grupo de Middle School - jueves, 6:15 - 7:15pm, antes/ después de clases

Oportunidades de Servicio: Christ House

Buscamos jóvenes y adultos voluntarios:
primer jueves del mes

¿Necesitas un proyecto de servicio? ¿Tienes pocas horas al mes para servir? Prepara la comida en tu casa, y sirve la cena una vez al mes en Christ House. Hable con: **Sheila Keyes** keyesgate@gmail.com o youthministry@gs-cc.org

Celebración de Todos los Santos

¡Llamando a todos los jóvenes de middle y high school! Necesitamos tu ayuda para el evento "Sencillos Actos de Misericordia" el 28-29 de octubre. Email: re@gs-cc.org

Campamento de los Desamparados:
"Homeless por una Noche"

fin de semana 18-19 de noviembre, desde las 2pm

Construye tu caseta de campaña de cartón. Habrá Misa con el Obispo Burbidge a las 5pm, cena a las 7:30pm, charla a las 8pm, estadía la noche y desayuno de panqueques por la mañana. Permisos en la página de internet.

RALLY Diocesano de High School

domingo, 22 de octubre, 11am - 9pm

Fecha tope de inscripción, LUNES, 16 de octubre
Concierto de rock, pizza y helado; juegos; Misa con el Obispo! Miguel@gs-cc.org o youthministry@gs-cc.org.



Rosie



Miguel

Rosie Driscoll

On the Web:
Sitio Web:

Miguel DeAngel
On the Web:

**Middle & High School Faith Formation /
Formación de Fe de Middle y High School**
[gs-cc.org/faith-formation-teens /](http://gs-cc.org/faith-formation-teens/)
gs-cc.org/formacion-de-fe

Youth Ministry / Ministerio de Jóvenes
gs-cc.org/youth-ministry-teens

Rosie@gs-cc.org

Miguel@gs-cc.org

Find your Small Group!

Good Shepherd is a large parish. With over 3,500 families, it's easy to feel anonymous. The good news is, with over 3,500 families, there's bound to be others who share your interests!

Want to get involved in the GS community? Small Groups make a large parish feel more like a family!

- Are you single? Or married? Or divorced?
- Are you in your 20s, 30s, 50s or 70s?
- Interested in Bible Study, helping your children grow in faith, or meeting other couples to enjoy dinner out?

Whatever your stage in life, Good Shepherd has a small group for you! Join us! Contact Joan@gs-cc.org to find your best fit!

Do you Know Someone Who ...

- Has expressed an interest in becoming Catholic?
- Has a child over the age of seven who has not been baptized?
- Was baptized Catholic as a child, but has not celebrated the Sacraments of Confirmation and/or Eucharist?

We offer an opportunity to come together in a small group to learn more about our faith. Sessions focus on the teachings and experience of Church and prepare individuals to celebrate the Sacraments of Baptism, Confirmation, and Eucharist during the Easter season. There are separate sessions for children or youth. You are welcome to participate in the process with your questions, your insights and your faith story in a warm accepting setting. Contact Joan@gs-cc.org.

Estudio Bíblico Little Rock

Nuevo Semestre: domingos, 12 - 1:45pm

“Tu Palabra es una lámpara a mis pies y una luz en mi camino” Salmo 119:105

Invitamos a participar en el curso para adultos: un conocimiento más completo de la Biblia; una apreciación más rica de la tradición de fe de la Iglesia; una relación más personal y profunda con Dios; un sentido más fuerte de familia de fe y de oración. Estudiaremos el libro de Los Hechos de los Apóstoles. El costo de material es \$15.

Ministerio Evangelización

sábado, 21 octubre, 7:30pm y

domingo, 22 de octubre, 8am - 1:30pm

Un tiempo especial para **RENOVARSE** y **REFLEXIONAR** en su **RELACIÓN** con Dios ¡Todos están invitados!

Taller de Otoño 2017

La Centralidad de la Palabra de Dios

La Animación Bíblica de la Pastoral

viernes, 20 de octubre, 7- 9pm y

sábado, 21 de octubre, 9am – 5pm

Centro Diocesano, 80 N. Glebe Rd, Arlington, 22203

Presentado por: **Padre Francisco Mejía Montoya**. Costo: \$40. Para: catequistas, jóvenes y adultos, encargados de pastoral familiar, matrimonios, padres de familia, educadores, quienes desean instruirse y profundizar en la fe para llevar la Buena Nueva. Al finalizar el taller se le entregará un certificado con 2 créditos. Llamar a **Marlene Orellana-Zelaya, 703-841-3883 o 3885**.



Joan



Leah

Joan Sheppard

Director of Faith Formation

Joan@gs-cc.org

Directora de Formación de Fe

On the Web:

gs-cc.org/faith-formation-adults

Leah Tenorio

Directora de Ministerio Hispano

Leah@gs-cc.org

Sitio Web:

gs-cc.org/formación-de-fe

Parish & Community News | Noticias Parroquiales y de la Comunidad

Counseling at Good Shepherd

Wednesdays, Noon - 7pm

Together with *Catholic Charities*, we are pleased to offer counseling services for an affordable cost (with sliding scale fees). **Ty Kramer** is a bilingual therapist who specializes in trauma work and working with victims of abuse. To schedule an appointment, call **703-224-1630**.

FREE eBooks, Movies, and More

Have YOU been FORMED yet?

www.FORMED.org; Parish Code: TWR8NG

Consejería en El Buen Pastor

miércoles, 12 - 7pm

Con *Caridades Católicas*, tenemos el agrado de ofrecer servicios de consejería aquí en la parroquia a un costo accesible. **Ty Kramer** es el terapeuta bilingüe. Para una cita, llamar: **540-371-1124**; los viernes, 8am-2pm.

Libros (eBooks), Películas, y Más!

www.FORMED.org Código Parroquial: TWR8NG

¡Recursos en español!

**VOICE State Election Forum
TODAY Sunday, October 15, 4:30 - 6pm**

Patriot High School, 10504 Kettle Run Rd, Nokesville, VA
Goals: Reducing hate acts, Invest in schools, Change VA's felony level, Equal opportunities for immigrant youth and parents, Affordable housing for working families.

**Register to Vote in the General Election,
Tuesday, November 7**

TOMORROW Deadline to register: Monday, October 16
Avoid confusion on Election Day. If you are a new voter, have moved/changed your address, or changed your name you can register to vote, or update your information, at: <https://vote.elections.virginia.gov/VoterInformation>.

Seniors: Time for Bingo!

Tuesday, October 17, 10:30am - 1pm

Join us for fun, fellowship and food. Lunch is provided. Questions? Contact Lois Gay, lagwgc@cox.net

GS Divorce Ministry

Wednesday, October 18, 6pm

Divorced and separated Catholics are invited for prayer and discussion. Meet for Adoration at 6pm, followed by discussion and prayer at 7pm in classroom 5. Come for all or part of the evening.

Help Welcome the Stranger

Volunteer opportunities at two upcoming events:

- **Know Your Rights Session**
Monday, October 23, 6:30pm -9:30pm. Volunteers will welcome participants and hand out packets.
- **Immigration Eligibility Screening Sessions**
Saturday, November 4, 9am -5pm. Volunteers escort individuals to one-on-one sessions with attorneys.

Contact Susan@gs-cc.org with questions or concerns

Mornings of Mercy for Divorced Catholics

Saturday, November 4, 9am

St. Mary of the Immaculate Conception, Fredericksburg,

Join members of the Diocese who have gone through divorce in a series of morning retreats. Includes Mass, a featured speaker, time for discussion, and benediction.

40 Days for Life

through Sunday, November 5

Participate in 40 days of prayer, fasting, and peaceful vigil to end abortion. Visit: 40daysforlife.com/alexandria.

Foro Electoral Estatal de VOICE

HOY domingo, 15 de octubre, 4:30 - 6pm

Patriot High School, 10504 Kettle Run Rd, Nokesville, VA

Metas: Reducir los Actos de Odio; Invertir en nuestras escuelas; Cambiar leyes anticuadas e injustas sobre delitos graves; igualdad de oportunidades para la juventud inmigrante y sus familias; Vivienda accesible para familias trabajadoras.

**Inscríbese para Votar en las Elecciones
del 7 de Noviembre**

fecha tope: MAÑANA lunes, 16 de octubre

Evite confusión el Día de Elecciones. Votantes nuevos, los que se han mudado, o cambiado sus nombres pueden registrarse o actualizar su registración en: fairfaxcounty.gov/elections/español. *¡Si no se registra, no puede votar!*

Taller: ¡Conozca sus Derechos!

lunes, 23 octubre, 6:30 - 9:30pm

aquí en nuestra parroquia El Buen Pastor

Este seminario es para las personas afectadas por los cambios de la Ley de Inmigración. Los temas son: Cómo proteger a usted y a su familia durante las redadas migratorias Y Cómo Preparar un Plan de Emergencia para su Familia. Para participar o ser voluntario: **Leah Tenorio**.

¿Quiérese Hacerse Ciudadano? ¡Podemos Ayudarle!

Taller de Ciudadanía

viernes, 27 de octubre, Inscripción: 9am

Hogar Immigrant: 825 I Shoppers Square, Manassas

Varias horas para cumplir el proceso. Costo: \$110 (Incluye una consulta legal, preparación de la aplicación, y gastos de envío. En efectivo, tarjeta o money order) Se requiere pre-inscripción. Información: **571-339-9872** o hogarimmigrantservices.org/taller

"Practice your English!"

Clase de Conversación de Inglés

martes 10:30am - 12:30pm

¡Gratis! No necesita inscribirse, solo llegar con ganas de mejorar su inglés. (No traer niños a la clase.) Patrocinado por Progreso Literacy and Citizenship Center.

40 Días por la Vida

hasta el domingo, 5 de noviembre

40 días de oración, ayuno y vigilia pacífica para el fin del aborto. Visite: 40daysforlife.com/alexandria.



Susan



Leah

Susan Grunder

**Director of Social Ministry
Directora de Ministerio Social**

Susan@gs-cc.org

On the Web:

gs-cc.org/social-ministry

Leah Tenorio

**Directora de Ministerio Hispano
gs-cc.org/noticias-y-eventos**

Leah@gs-cc.org

Share Your Expertise with Special Needs Students at Good Shepherd

Interested in sharing your faith *and* helping GS Faith Formation students? Assistance needed in classroom setting. Share your gift! Contact Rosie@gs-cc.org.

GS Single Seniors Fellowship:

Book Group Discussion

The Hunt for Red October by Tom Clancy. Friday, October 20, 2 - 4pm, at home of **Melvin Bielawski**. RSVP **Ann Smith, 703-780-2331, smagacz2@aol.com**.

Fall Wine and Cheese Party

Sunday, October 29, 4 - 6pm, at the home of Marion Bozzo. Planning Committee will provide wine; others please bring a favorite cheese. RSVP to **Marion, 703-360-6145, marionbozz@verizon.net**, by Oct. 26. (Indicate the type of cheese you plan to bring.)

Eucharistic Apostles of Divine Mercy:

Request a Visit for the Sick and Dying

The GS Cenacle is expanding its mission to go to homes and pray the *Chaplet of Divine Mercy* for the sick and dying. To request a visit, call **Marita McCollum, 703-768-3967**, or **Fran Raven, 703-768-5295**.

Marriage Help - Retrouvaille

Weekend of October 20 - 22

Retrouvaille has helped thousands of couples at all stages of disillusionment or misery in their marriage. For confidential information: **703-351-7211** or visit HelpOurMarriage.com.

Knights of Columbus: Greet Honor Flight

Saturday, October 21, 8am - Noon

Help us support veterans visiting the WWII Memorial. Arrive at Knights of Columbus Hall (back of building), 8592 Richmond Highway, by 8am. Busses depart promptly and return approx. noon. Sign up at KofC5998.org.

Notice to the Faithful

Fernando Cristancho, who served at Good Shepherd parish from 1995 to 1997, has been arrested in Maryland on child pornography charges. Cristancho, a priest of the Diocese of Istmina-Tadó, Colombia, has not functioned as a priest since 2002. We previously published a notice about him in 2008, after a Maryland civil court determined that he had engaged in inappropriate conduct with children.

There have been no allegations that he engaged in misconduct involving children while at Good Shepherd. The Diocese of Arlington encourages anyone who knows of any misconduct or abuse on the part of any cleric or employee of the diocese to notify both civil authorities and the diocesan Victim Assistance Coordinators **Rosa Colello, 703-841-2759** or **Aneliz Sipe at 703-244-1468**. The Diocesan Child Protection Policy is online at arlingtondiocese.org/Child-Protection/policy-child-protection-smca.pdf.

Reunión de Anawin

MAÑANA lunes, 16 de octubre, 7:15pm

Todos los líderes y/o co-líderes deben asistir

Cursillos de Cristiandad en Español

jueves después de la Misa, 8 - 9:30pm

Invitamos a todos los cursillistas, hermanas y hermanos, que han vivido el cursillo a que se integren a nuestras Reuniones de Grupo. Les esperamos. Cristo, Cuenta, Contigo. De Colores. **Edmundo Berríos, 703-371-2350**.

Legión de María

sábados, 4 - 5:30pm, salón 3

viernes, 6:30 - 8:30pm, salón 5

Invitamos a todos los que quieran servir como lo hizo nuestra madre María, con mucho amor ante su Hijo. Puedes integrarte como miembro auxiliar o activo. Info: **Flor Flores, 571-286-9089** o **Fernando Cruz, 571-269-7459**. ¡Una gran familia te espera!

Clases de Inglés

UCM Progreso Center 4100 Mohawk Ln,

frente al edificio del Condado de Fairfax en la Rta 1.

Opciones de Día o Noche, lunes/miércoles o Martes/jueves. Información: **703-799-8830**.

12^{vo} Encuentro Eucarístico,

"Jesús, Milagro Eucarístico"

sábado 4 y domingo 5 de noviembre, 8am - 5pm

Potomac High School, 3401 Panther Pride Dr, Dumfries

Invitados: **Padre Martín Ávalos** con el Ministerio DEI VERBUM de El Salvador y la Predicadora Carismática **Irma Flores**. \$20 adelantado, \$25 en la puerta. Venta de Comida \$8. Información: **Marco Benites, 703-303-4197** o **Manrique Rodríguez, 571-238-7638**. *Renovación Católica Carismática de la Diócesis de Arlington*.

Aviso a los Fieles

Fernando Cristancho, quien ha prestado servicio en la parroquia El Buen Pastor desde 1995 a 1997, ha sido arrestado en Maryland bajo cargos de pornografía infantil. Cristancho, de la Diócesis de Istmina-Tadó, Colombia, ha dejado de ser sacerdote desde 2002. Hemos publicado sobre el en 2008, luego de que una corte de Maryland determinara su participación en conductas inapropiadas con niños. No existe alegación alguna de que su mala conducta con niños mientras estaba en El Buen Pastor. La Diócesis de Arlington anima a quienes sepan de cualquier mala conducta o abuso de parte de cualquier personal del clero o empleado de la diócesis a notificar a las autoridades civil y diocesana. Asistencia a Víctimas: **Rosa Colello, 703-841-2759** o **Aneliz Sipe at 703-244-1468**. El sitio web de la protección al menor de la Diócesis: arlingtondiocese.org/Child-Protection/policy-child-protection-smca.pdf.

Mass Schedule / Horario de Misas

Mon / lun	10/16	Mass Intention ☩ = Deceased	Presider / Celebrantes
	9:00 am	Charlotte Waldman ☩	Father Ramon Baez
	6:30 pm	<i>español</i> Intenciones de los feligreses	Father Milton Acevedo
Tue / mar	10/17		
	9:00 am	William Peterson ☩	Father Milton Acevedo
Wed / mié	10/18		
	9:00 am	Peter Butler ☩	Father Ramon Baez
Thu / jue	10/19		
	9:00 am	Everett Reiser ☩	Father Ramon Baez
	7:30 pm	<i>español</i> Intenciones de los feligreses	Father Milton Acevedo
Fri / vie	10/20		
	9:00 am	Ray Brinker ☩	Father Ramon Baez
Sat / sáb	10/21		
	9:00 am	Therese Williams	Father Tom Ferguson
	10:30 am	<i>(Confirmation Mass)</i>	Bishop Em. Paul Loverde
	2:00 pm	<i>(Confirmation Mass)</i>	Bishop Em. Paul Loverde
	5:00 pm	Our 147 Newly Confirmed	Father Tom Ferguson
	6:30 pm	<i>español</i> Intenciones de los feligreses	Father Ramon Baez
Sun / dom	10/22		
	7:30 am	Claire Sullivan	Father Mike Hann
	9:00 am	Remedios Martinez Silva	Father Mike Hann
	10:30 am	Houlgate-Keyes Family	Father Ramon Baez
	12:00 pm	Daniel McHugh ☩	Father Ramon Baez
	2:00 pm	<i>español</i> All parishioners/Por los feligreses	Father Milton Acevedo
	6:30 pm	Diego Fernandez	Father Tom Ferguson

Prayers / Peticiones

*Community Members Who Need Our Prayers /
Miembros de la comunidad que necesitan nuestras oraciones*

Donabel Natute

*Remember in your prayers those who have died, their family
members and friends /*

Por los familiares y amigos que han fallecido

*For those in harm's way, their family and friends /
Por los familiares y amigos que están en peligro*

To request a Prayer Intention, call the office, 703-780-4055.
Para solicitar una Petición, debe llamar
a la oficina, 703-780-4055.

Rosary Mon - Sat 8:30am
Confession Wed 6:00 - 7:00pm
Sat 8:00 - 8:50am and 4:00 - 4:45pm
Eucharistic Adoration Wed 6:00pm; First Fri 9:30am

Rosario sáb 6:00pm
Confesion sáb 6:00 - 6:30pm, dom 1:10 - 2:00pm
Adoración Eucarística jue 7:00pm, primer vie 7:00pm

Baptisms

Congratulations! We are excited to help you welcome your child into the Church. Parents must register and attend a Baptism Preparation class prior to having their child baptized. Contact the parish office at least 90 days in advance to schedule a baptism, baptisms@gs-cc.org.

Bautismos

¡Felicitaciones! Nos complace dar la bienvenida a su hijo/a a la Iglesia. Padres y padrinos deben asistir, registrarse con anticipación a la charla y llenar los formularios necesarios en la oficina. Contacto: baptisms@gs-cc.org, 703-780-4055.

ADDITIONAL PASTORAL STAFF / EQUIPO PASTORAL



Rev. Ramon Baez
Parochial Vicar / Vicario
r.baez@gs-cc.org



Rev. Milton Acevedo
Parochial Vicar / Vicario
m.acevedo@gs-cc.org



Julián Gutiérrez
Deacon / Diácono
Julian@gs-cc.org



Thomas White
Deacon / Diácono
tgwhite@aol.com



Patrick Ouellette
Deacon / Diácono
PatrickAOuellette@gmail.com



Mike O'Neil
Deacon / Diácono
Mike@gs-cc.org



Claudia Fiebig
Pastoral Assoc.
/ Asoc. Pastoral
Claudia@gs-cc.org



Brenda Caballero
Parish Secretary /
Secretaria Parroquial
Brenda@gs-cc.org



Sheila Keyes
Admin Coordinator /
Coord Admin
Sheila@gs-cc.org



Larry Dohm
Facilities /
Instalaciones
Larry@gs-cc.org

*Ministry Directors
and other contacts
are listed in Bulletin
columns and on
website, gs-cc.org*

*La información de
contacto de los otros
Ministerios se publica
en las otras páginas
del Boletín y gs-cc.org*

SAM Weekend!

Small Acts of Mercy /
Saints are Merciful!

October 28 - 29

We are looking forward to a weekend full of activities to help us grow in faith and share with those in need!

One way to help:

Donate items for Breakfast Bags for VICHOP (A winter hypothermia shelter staffed by volunteers from local churches). Bring your items in bags labeled SAM and place them in the Sharing Sunday bin.

- Juice boxes/bags
- Individual fruit cups
- Individual protein (pop-top tuna/chicken, Vienna sausages, foil packets of tuna/chicken)
- Cereal/breakfast bars (soft preferred to crunchy)
- Treats (chips, cracker packets, cookie packets)

Bags will be assembled Saturday, October 28.

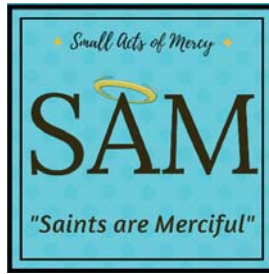
Other ways to help:

We have lots of ways for adults (and teens!) to help either ahead of time or at the events. Plan, lead games/crafts, serve food, and more! See the "VOLUNTEER" button on the SAM page of our website for details.

The weekend includes:

- Mass with Anointing of the Sick, Saturday, 10:30am
- Games, service projects, Homeless Walk
- All Saints Parade followed by Trunk or Treat,
- Ministry Fair after all Masses!

Check the website: gs-cc.org/SAM for details!



¡Fin de Semana SAM!

Sencillos Actos de Misericordia /
Santos Misericordiosos!

28 - 29 de octubre

Un fin de semana lleno de actividades para crecer en la fe y ¡compartir con los necesitados!

Forma de Ayudar:

Donación de alimentos para Bolsas de Desayuno para VICHOP (Refugio de invierno). Traiga sus artículos en bolsas marcadas para "SAM" y déjelas en el cajón de donaciones a la entrada de la Iglesia.

- cajitas de jugo
- vasitos individuales de frutas
- latitas individuales de proteínas (atún/pollo, salchichas)
- barras de cereal
- varios (chips, paquetes de galletas dulce o salado)

Las bolsitas serán preparadas el sábado, 28 de octubre.

Otras maneras de ayudar:

Para adultos (y adolescentes) que desean ayudar antes o durante el evento. Planificación, liderazgo, juegos/artesanía, servicio de comida y ¡más! Vea el enlace "VOLUNTEER" en la página de SAM del sitio web para información.

Durante el fin de semana habrá:

- Misa con unción de los enfermos (inglés, sáb 10:30am)
- juegos, proyectos de servicio, caminata y
- desfile de Todos los Santos
- Feria de Ministerio después de todas las Misas

Más información: en el sitio web: gs-cc.org/samespanol



Changes to the Bulletin!

In response to feedback, and to better serve parishioners, we've introduced some changes to this bulletin. Two main changes are:

'Children and Families' - Page 4 is now the place for news pertaining to families with young children. Look here for news from K-6 Faith Formation, the Children's Choir, Parent's Group, etc.

'Teens' - News for Middle School and High School students is now summarized on Page 5. Look here for MSHS Faith Formation, Confirmation and our active Youth Ministry.

Comments? Contact bulletin@gs-cc.org

¡Cambios en nuestro Boletín!

En respuesta a sugerencias y para mejor servir a nuestros feligreses, estamos presentando varios cambios a este boletín. Dos de los más importantes son:

'Niños y Familias' - la página 4 es ahora el lugar para las noticias pertinentes a familias con niños pequeños. Vea aquí para la Formación de Fe K-6, Coro, Grupo de Madres, etc.

'Jóvenes' - Noticias de Middle y High School están juntas en la página 5. Vea aquí para la Formación de Fe de MS y HS, Confirmación y nuestro dinámico Ministerio de Jóvenes.

¿Comentarios? Envíelos a: bulletin@gs-cc.org